

**Q.P. Code – 50102**

**First Year B.A./B.Sc./B.Com. Degree Examination,  
OCTOBER/NOVEMBER 2016**

**(Directorate of Distance Education)**

*(Freshers and Repeaters)*

**(DAA/DSA/DCA 020) Group I – Paper I – SANSKRIT LANGUAGE  
(Prose and Poetry)**

*Time : 3 Hours]*

*[Max. Marks : 70/80*

**Instructions to Candidates :**

- 1) Students who have attended **30** marks **I-A** Scheme will have to answer for total of **70** marks.
- 2) Students who have attended **20** marks **I-A** Scheme will have to answer for total of **80** marks.
- 3) Part-**D** is **compulsory** for **80**-marks scheme only.
- 4) Questions asked in Sanskrit should be answered in Sanskrit with Devanagari script only (grammar).
- 5) Other questions can be answered in Sanskrit/Kannada/English.

PART – A

I. (a) Write an essay on life, time, works of Bhartruhari.

ಭತ್ಯಹರಿಯ ಜೀವನ, ಕಾಲ, ಗ್ರಂಥಗಳ ಕುರಿತು ಪ್ರಬಂಧ ಬರೆಯಿರಿ.

(ಅಥವಾ)

(b) Write in brief the story of ಸೀತಾಪರಿತ್ಯಾಗ.

**1 × 10 = 10**

ಸೀತಾ ಪರಿತ್ಯಾಗದ ಕಥಾ ಸಾರಾಂಶವನ್ನು ಬರೆಯಿರಿ.

II. Write short-note on any **ONE** of the following :

**4**

ಲಘು ಟಿಪ್ಪಣಿ ಬರೆಯಿರಿ (ಒಂದರ ಕುರಿತು) :

(a) ಮೂರ್ಖಪದ್ಧತಿ:।

(b) ಕಾಲಿದಾಸ:।

III. Translate and explain any **TWO** of the following :

**5 + 5 = 10**

ಬೇಕಾದ ಎರಡು ಪದ್ಯಗಳನ್ನು ಅನುವಾದ ಬರೆದು ವಿವರಿಸಿರಿ :

- (a) लभेत सिकतासु तैलमपि यत्नतः पीडयन्  
पिबेच्च मृगतृष्णिकासु सलिलं पिपासार्दितः।  
कदाचिदपि पर्यटन् शशविषाणमासादयेत्  
न तु प्रतिनिविष्टमूर्खजनचित्तमाराधयेत्॥

## Q.P. Code – 50102

- (b) केयूराणि न भूषयन्ति पुरुषं हारा न चन्द्रोज्वला  
न स्नानं न विलेपनं न कुसुमं नालंकृता मूर्धजाः।  
वाण्येका समलंकरोति पुरुषं या संस्कृता धार्यते  
क्षीयन्तेऽखिलभूषणानि सततं वाग्भूषणं भूषणम्॥
- (c) सिंहः शिशुरपि निपतति मदमलिनकपोलभित्तिषु गजेषु।  
प्रकृतिरियं सत्त्ववतां न खलु वयस्तेजसो हेतुः॥

IV. Annotate any **TWO** of the following :

3 + 3 = 6

ಬೇಕಾದ ಎರಡನ್ನು ಸಂದರ್ಭಸಹಿತ ವಿವರಿಸಿರಿ :

- (a) मूर्खस्य नास्त्यौषधं।  
(b) विद्या राजसु पूज्यते न तु धनं विद्याविहीनः पशुः।  
(c) ज्ञातौ सुतस्पर्शसुखोपलम्भात्।  
(d) आज्ञा गुरुणां ह्यविचारणीया।

### PART – B

V. (a) Write in brief the story of Vishruta Charitam.

‘ವಿಶ್ರುತ ಚರಿತೆ’ ಕಥಾ ಸಾರಾಂಶವನ್ನು ಕುರಿತು ಬರೆಯಿರಿ.

(ಅಥವಾ)

(b) Summarise the story of Uttara Gograhana.

10

“ಉತ್ತರ ಗೋಗ್ರಹಣ”ದ ಕಥೆಯನ್ನು ಸಂಗ್ರಹಿಸಿ ಬರೆಯಿರಿ.

VI. Write short notes on any **ONE** of the following :

1 × 4 = 4

ಒಂದನ್ನು ಕುರಿತು ಲಘು ಟಿಪ್ಪಣಿ ಬರೆಯಿರಿ :

- (a) Vasurakshita’s advice to King Ananthavarma  
ಅನಂತವರ್ಮ ರಾಜನಿಗೆ ಮಂತ್ರಿಯಾದ ವಸುರಕ್ಷಿತನ ಹಿತವಚನಗಳು
- (b) Uttarakumara  
उत्तरकुमारः।

## Q.P. Code – 50102

VII. Annotate any **TWO** of the following :

**3 + 3 = 6**

ಸಂದರ್ಭಸಹಿತ ವಿವರಿಸಿರಿ (ಬೇಕಾದ ಎರಡು) :

- (a) जीवन् हि भद्रे, भद्राणि पश्यति।
- (b) तव भ्रातरि परेषी जेतारि को मम भारो वस्त्राहरणे।
- (c) स्वार्थं साधयन्ति धूर्ताः।
- (d) राज्यं नाम शक्ति त्रयायत्तम्।

VIII. Translate the following either into Kannada or English :

**4 + 4 = 8**

ಇವುಗಳನ್ನು ಕನ್ನಡ ಅಥವಾ ಇಂಗ್ಲೀಷ್ ಭಾಷೆಗೆ ಅನುವಾದಿಸಿರಿ :

स पुण्यैः कर्मभिः प्राप्य पुरुषायुषम्, पुनरपुण्येन प्रजानामगण्यतामरेषु। तदनन्तरमनन्तवर्मा नाम तदायतिरवनिमध्यतिष्ठत्।  
स सर्वगुणैः समृद्धोऽपि दैवाद्धण्डनीत्यां नात्यादृतोऽभूत्। तमेकदा रहसि वसुरक्षितो नाम मन्त्रिवृद्धः, पितुरस्य बहुमतः,  
प्रगल्भवागभाषत।

(अथवा)

ततस्ते मत्स्यराजे तं संवत्सरं विवत्सवस्तत्पुरमेत्य, तस्य नातिदूरे श्मशानसन्निहिते शमीपादपे स्वायुधानि कुणपेन  
सहाबद्धय, स्तवेन प्रसन्नाया दुर्गायाः परेषामज्ञातवासवरं लब्ध्वा, पृथग्वर्तमानो ययुः। जनास्तु मृतकसम्बन्धेन तं वृक्षं  
दूरादेव परिहरन्ति स्म।

### PART – C

IX. (a) त्रयाणाम् सन्धिं विभज्य नाम लिखत ।

**3**

- (i) हरीशः।
- (ii) रामोऽपि।
- (iii) सूर्योदयः।
- (iv) एकैकम्।
- (v) रामश्च।

(b) त्रयाणां लिङ्ग विभक्ति वचनानि लिखत ।

**3**

- (i) नद्यः।
- (ii) वृक्षात्।
- (iii) लतासु।
- (iv) बालकः।
- (v) यूयम्।

(c) त्रयाणां लकार पुरुष वचनानि लिखत ।

**3**

- (i) लिखतु।
- (ii) अस्मि।
- (iii) करिष्यामः।
- (iv) अपठत्।
- (v) पठथ।

(d) प्रयोगं परिवर्तयत ।

**3**

लता जलं पिबति। (अथवा) मया पुस्तकं पठ्यते।

**Q.P. Code – 50102**

PART – D

X. **Compulsory** question for **80** marks scheme **only** :

**1 × 10 = 10**

**80** ಅಂಕಗಳ ಸ್ಕೀಮ್‌ನ ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಗಳಿಗೆ **ಕಡ್ಡಾಯ** ಪ್ರಶ್ನೆಗಳು :

Answer any **ONE** of the following :

ಯಾವುದಾದರೂ **ಒಂದು** ಪ್ರಶ್ನೆಗೆ ಉತ್ತರಿಸಿರಿ :

(a) Explain in detail the comforting words of Valmiki.

ವಾಲ್ಮೀಕಿ ಮುನಿಯು ಸೀತೆಗೆ ನೀಡಿದ ಸಾಂತ್ವನ ವಚನಗಳನ್ನು ವಿವರಿಸಿರಿ.

(ಅಥವಾ)

(b) Write an essay on the time, place and works of Dandin.

ದಂಡಿ ಮಹಾಕವಿಯ ಕಾಲ-ದೇಶ-ಕೃತಿಗಳನ್ನು ಕುರಿತು ಪ್ರಬಂಧ ಬರೆಯಿರಿ.